

Bocsásd meg, Úr Isten, ifjúságomnak vétkét

Balassi Bálint

Kájoni-kódex, XVII. század

1. Bo-csásd meg, Úr Is - ten, if - jú - sá - gom - nak vét - két,
Sok hi - tet - len - sé - gét, un - dok fer - tel - mes - sé - gét,
Tö - röld el rút - sá - gát, min - den ál - nok - sá - gát,
köny - nyeb - bítsd lel - kem ter - hét!

The musical score is written on four staves in G major. The first staff has chords Em, Am, B, Gm, Dm, E. The second staff has Am, F, Dm⁷, Em, F, G. The third staff has F, Am, G, Dm. The fourth staff has B, Gm, Dm⁷, E. The melody consists of quarter and eighth notes.

2. Az én búsult lelkem én nyavalyás testemben Tétova bujdosik, mint madár a szélvészben; Tőled elijedett, tudván, hogy vétkezett, akar esni kétségben.

3. Akarna gyakorta hozzád ismét megtérni, De bűnei miatt nem mér elődbe menni, Tőled oly igen fél, reád nézni sem mér, színed igen retteneti.

4. Semmije sincs penig, mivel elődbe menjen, Kivel jóvoltodért viszont téged tiszteljen, Vagy alázatosan, méltó haragodban tégedet engeszteljen.

5. Bátorítsad, Uram, azért biztató szóddal, Mit használsz szegénynek örök kárhozatjával? Hadd inkább dicsérjen ez földön éltében szép magasztalásokkal!

6. Térj azért, én lelkem, kegyelmes Istenedhez, Szép könyörgésekkel békéljél szent kezéhez, Mert lám, hozzáfogad, csak reá hadd magad, igen irgalmas úr ez.

7. Higgyünk mindörökké igazán csak öbenne, Büntől őrizkedjünk, ne távozzunk el tőle, Áldott az ő neve, örökké mennyekbe', ki már megkegyelmeze.